

| | |
|---|--|
| Court Tribunal <input type="checkbox"/> District <i>De distrito</i> <input type="checkbox"/> County <i>De condado</i> <input type="checkbox"/> Juvenile <i>De menores</i> Colorado County: _____ <i>Condado de _____, Colorado</i> Court Address: _____ <i>Dirección del tribunal:</i> | ▲ Court Use Only ▲ <i>Para uso exclusivo del tribunal</i> |
| Petitioner/Plaintiff: _____ <i>Demandante:</i> & y Respondent/Defendant: _____ <i>Demandado:</i> & y Other Parties: _____ <i>Otras partes:</i> | |
| My Name: _____ <i>Me llamo:</i> Address: _____ <i>Dirección:</i> Phone _____ Fax: _____ <i>Teléfono _____ Fax: _____</i> Email: _____ Atty. Reg.#: _____ <i>Correo electrónico: _____ Núm. de matr. prof: _____</i> | Case Number: _____ <i>Número de causa:</i> Division: _____ <i>División:</i> Courtroom: _____ <i>Sala:</i> |
| Certificate of Mediation/ADR Compliance (CADR) <i>Certificado de mediación o de cumplimiento con la resolución</i> <i>alternativa de disputas (CADR, por sus siglas en inglés)</i> | |

1. About Me

Información personal

My name is _____.

Me llamo

I am the: Mediator. Petitioner. Respondent/Co-Petitioner.
Soy el: Mediador Demandante Demandado o codemandante

2. Date of Mediation

Fecha de la mediación

(check one) (seleccione una opción)

- Mediation was held on *(enter date)* _____.
La mediación se llevó a cabo el día _____ (fecha)
 The Mediator was *(mediator name/company)* _____.
El mediador fue (nombre y compañía del mediador) _____.
- Mediation was not held.
No se llevó a cabo la mediación.
 Because:
Debido a que:
- The mediator determined mediation was not appropriate. *(ADRI)*
El mediador determinó que no era apropiada la mediación. (ADRI)
- The *(enter party)* _____ did not pay the mediator's deposit.
El (quién es la parte) _____ no pagó el depósito para los honorarios del mediador.
- Other: _____.
Otra persona _____.

3. Outcome

Resultados

What was the result of mediation?

¿Cuál fue el resultado de la mediación?

- Fully Resolved. (ADRF)
Se resolvieron los asuntos por completo.
- The mediator gave the parties a written summary of the agreement.
El mediador dio a las partes un resumen por escrito del acuerdo.
 - The (enter party) _____ will file the signed agreement with the Court.
El (quién es la parte) _____ presentará en el tribunal el acuerdo firmado.
- Partially Resolved.
Se resolvieron los asuntos de manera parcial. (ADRP)
- The mediator listed the remaining issues.
El mediador proporcionó una lista de los asuntos pendientes.
 - The mediator gave the parties a written summary of the agreement.
El mediador dio a las partes un resumen por escrito del acuerdo.
 - The (enter party) _____ will file the signed agreement with the Court.
El (quién es la parte) _____ presentará en el tribunal el acuerdo firmado.
- Not Resolved. (ADRN)
No se resolvieron los asuntos. (ADRN)
- No issues were resolved.
No se resolvió ningún asunto.
- Held and Continued. (CADR)
Se celebró la audiencia y se aplazó. (CADR)
- Another session is scheduled for (enter date) _____.
Se programó otra sesión para el día (fecha) _____.
- Other/ Otros: _____.

4. Certificate of Service

Constancia de notificación oficial

I certify that on (enter date) _____, I gave a copy of this document to (name of people you sent it to) _____ by:

Certifico que el día (fecha) _____, entregué una copia de este documento a (nombres de las personas a quienes se les envió).

- Hand Delivery *Entrega en mano* Colorado Courts E-Filing (where available)
Presentación electrónica de los tribunales de Colorado (en donde esté disponible)
(www.jbits.courts.state.co.us/efiling)
- Email or Fax to: _____
Por correo electrónico o fax a:
- Mail, through the United States Postal Service, addressed to:
Por correo mediante el correo postal de los Estados Unidos enviado a:

5. Sign and Date / Firma y fecha

Signature
Firma

Dated
Fecha